**Smlouva o spolupráci**

uzavřená podle § 1746 odst. 2 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako „**NOZ**“)

Níže uvedeného dne, měsíce a roku spolu uzavřely smluvní strany

**Národní galerie v Praze**

sídlo: Staroměstské nám. 606/12, 110 15 Praha 1

IČO: 00023281

DIČ: CZ00023281

zastoupená: Alicjí Knast, generální ředitelkou Národní galerie v Praze

banka: XXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „**NGP“**)

a

**„tranzit.cz“**

sídlo: Dittrichova 349/13, 120 00, Praha 2

IČO: 26601443

zastoupen: Terezou Stejskalovou, ředitelkou „tranzit.cz“

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl L, vložka 13032

banka: XXX

č. účtu: XXXXXXXXXXXXXX

(dále jen „**Tranzit“**)

**Smlouvu o spolupráci**

**I. Předmět a účel smlouvy**

1. NGP je státní příspěvkovou organizací zřízenou na základě zákona č. 148/1949 Sb., o Národní galerii v Praze, která mj. má podle z. č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, příslušnost hospodařit s majetkem státu, a to s nemovitostí **Veletržní palác, Dukelských hrdinů 47, Praha 7, LV č. 257, kat. území Holešovice, stavba č.p. 530, na parc. č. 1666** (dále jako „**Veletržní palác**“ nebo „**VP**“), a je tedy oprávněna uzavřít tuto smlouvu.
2. Tranzit je nezisková organizace, která zkoumá sociální a politickou funkci umění v současnosti. Vyvrcholením její činnosti je mezinárodní projekt s pracovním názvem **„Bienále Ve věci umění“** (dále jako „**Výstava**“).
3. Účelem smlouvy je spolupráce smluvních stran při realizaci Výstavy za níže uvedených odborných, organizačních a finančních podmínek. Výstava se uskuteční ve Veletržním paláci v následujících prostorech: Velká Dvorana (zakresleno na přiloženém plánku, který tvoří Přílohu č. 1., této smlouvy).
4. Předmětem této smlouvy je závazek smluvních stran k poskytování plnění směřujícího ke vzájemné spolupráci na přípravě a realizaci Výstavy.
5. Přístupové komunikace do prostoru konání Výstavy jsou určeny takto:
   1. Technické a zásobovací zajištění Výstavy bude provedeno vstupem předpolím VP. Vjezdem „A“ a vstupem „D“ pouze po předchozí domluvě se zástupcem NGP.
   2. Vstup pro návštěvníky vstupem „D“ v návštěvní době pro veřejnost
   3. vstup pro povolané osoby vstupem „A“
6. Návštěvní doba pro veřejnost: po.: zavřeno, út. - ne.: 10.00 - 18.00h., 1. st v měsíci.: 10.00 – 20.00.

**II. Specifikace Výstavy**

1. Výstava bude veřejnosti zpřístupněna ve Velké Dvoraně Veletržního paláce v termínu od **14. 6. 2024 do 30. 9. 2024.** Bližší specifikace Výstavy, včetně určení kurátorů Výstavy, realizačního teamu a seznamu přizvaných autorů, tvoří nedílnou součást této smlouvy jako její Příloha č. 4. Jakékoli změny Přílohy č. 4 vyžadují přechozí souhlas NGP.

1. Příprava a realizace Výstavy proběhne od 3. 5. 2024 – 21. 10. 2024, následujícím způsobem:
2. 3. 5. 2024 od 9.00 hod. předání prostor pro Výstavu a zahájení instalačních prací
3. Vernisáž - 13. 6. 2024
4. návštěvnický provoz (vlastní konání Výstavy) **od 14. 6. 2024 – 30. 9. 2024**
5. od 1. 10. 2024 do 21. 10. 2024 deinstalace, vyklizení a hrubý úklid, 22. 10. 2024 v 9.00 hod. předání prostor zpět NGP.

**III. Práva a povinnosti smluvních stran**

1. **Práva a povinnosti NGP**
   1. Zajistit pro účely uspořádání Výstavy (tj. po dobu přípravy Výstavy, dobu konání Výstavy a její deinstalace včetně úklidu) prostory tak, jak jsou specifikovány v článku I odst. 3 této smlouvy a zakresleny na přiloženém situačním plánku (příloha č. 1); pro uvedené účely tyto prostory zpřístupnit Tranzit;
   2. zajistit potřebné zázemí pro uspořádání a konání Výstavy, a to: základní denní úklid WC (včetně doplňování toaletních potřeb), 1x týdně úklid podlah, úklid podlah před vernisáží, po vernisáži a po vyklizení prostor k datu ukončení Výstavy, zajistit možnost odběru el. energií, zajistit ostrahu prostor v době konání vernisáže a tiskové konference a ostrahu v době instalace a deinstalace Výstavy, tzn. od 3. 5. 2024 – 12. 6 2024, resp. od 1. 10. 2024 – 21. 10. 2024, a to vždy od 8 do 18 hod. mimo víkendy, a to dle ceníku služeb, který tvoří přílohu č. 2 této smlouvy;
   3. zajistit kurátora a produkční/ho spolupracujícího s Tranzit na zdárné realizaci Výstavy;
   4. poskytnout pro účely Výstavy výstavní vybavení z fundusu NGP v rozsahu dle dostupných možností;
   5. propagovat Výstavu pouze na vlastních komunikačních kanálech (tj. web NGP, sociální sítě NGP, letáky NGP, umístění plakátů v rámci budov NGP, newslettery NGP) a to dle předem schváleného komunikačního plánu;
   6. na návrh Tranzit předložený do 15. 2. odsouhlasí NGP dle dostupných možností umístění propagačních a navigačních prvků projektu v parteru budovy a ve výlohách budovy VP dle dodaných vizualizací a zprostředkuje zástupcům tranzit.cz kontakt se subjekty, které tyto prostory mají ve správě či užívání;
   7. spolupracovat s Tranzit na organizaci tiskové konference a vernisáže;
   8. poskytnout součinnost při přípravě vzdělávacího a doprovodného programu po předchozí dohodě v míře a rozsahu podle aktuálních kapacit NGP;
   9. Plán veřejných a edukačních programů, navržených Tranzit, podléhá schválení NGP; koordinační schůzka k dramaturgii živého programu se uskuteční nejdéle do 15. 2. 2024 tak, aby bylo možné sladit dramaturgii konaných živých programů Výstavy a programu NGP.
   10. NGP se vyjádří k materiálům a harmonogramu, k jejichž předložení v termínu se Tranzit touto smlouvou zavazuje, nejpozději do 14 dnů. V opačném případě se považují materiály a harmonogram za schválené v původní podobě.
   11. NGP ze smlouvy nevyplývají žádné finanční závazky vůči Tranzit.
2. **Práva a povinnosti Tranzit**
3. na vlastní náklady zajistit odbornou koncepci a přípravu Výstavy vč. smluv o výpůjčce děl a pojištění děl ze smluv, vč. doprovodných programů, zajistit architektonické a výtvarné řešení Výstavy včetně zajištění smluvního vztahu s autory. Architektonické a výtvarné řešení Výstavy včetně konečné podoby seznamu děl předá Tranzit NGP k odsouhlasení nejpozději do 15. 2. 2024;
4. na vlastní náklady zajistit svozy exponátů do místa konání Výstavy a zpět, zajistit instalaci a deinstalaci fundusu a exponátů;
5. zajistit přípravu a konání tiskové konference a vernisáže ve spolupráci s NGP; pověřený pracovník Tranzit dodá NGP harmonogram tiskové konference a vernisáže v dostatečném časovém předstihu, tj. nejpozději do 1. 5. 2024;
6. navrhnout tiskovou zprávu výstavy a konečný návrh zaslat NGP ke schválení nejpozději do 1. 5. 2024;
7. zajistit propagaci Výstavy dle předem schváleného komunikačního plánu, kdy se všude zavazuje uvádět, že se jedná o výstavu pořádanou ve spolupráci s NGP s uvedením NGP loga nebo slovně dle povahy daného propagačního materiálu, Tranzit se dále zavazuje respektovat veškeré pokyny NGP týkající se užívání jejího loga a vizuálního stylu. Užití loga NGP spolu s konečnou verzí vizuálu výstavy Tranzit dodá NGP k odsouhlasení do 1. 3. 2024;
8. dodržovat předpisy BOZP, požární předpisy, provozní řád VP a odpovídat za veškeré škody vzniklé porušením povinností vyplývajících z těchto předpisů; Tranzit odpovídá za dodržování předmětných předpisů členy organizačního týmu, svými dodavateli a spolupracujícími osobami;
9. zajistit na vlastní náklady likvidaci a odvoz odpadu, vzniklého v souvislosti s pořádáním Výstavy (zejména v souvislosti s instalací a deinstalací), a to v souladu s platnými právními předpisy o odpadech. Za nesplnění této povinnosti se Tranzit zavazuje uhradit smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý jednotlivý případ porušení. Odvoz a likvidace odpadu, vzniklého v souvislosti s pořádáním Výstavy (zejména v souvislosti s instalací a deinstalací) bude probíhat tak, aby nedošlo k poškození prostor konání Výstavy a dalších vnitřních a vnějších prostor, přes které bude likvidace odpadu probíhat. Tranzit odpovídá za všechny škody způsobené při likvidaci odpadu v plné výši;
10. dodržovat návštěvní řád NGP, který tvoří přílohu č. 3 této smlouvy;
11. Na vlastní náklady zajistit výrobu katalogu k Výstavě, včetně textů a obrazové dokumentace včetně zajištění smluvního vztahu s autory textů, grafické koncepce, tisku apod.;
12. připravovaný vzdělávací a doprovodný program k Výstavě koordinovat termínově a dramaturgicky s dalšími akcemi pořádanými NGP ve Veletržním paláci, uzávěrka pro program je vždy do 2. dne měsíce předcházejícímu měsíci konání akcí;
13. za zpřístupnění výstavních prostor pro účely konání Výstavy nebude po Tranzit ze strany NGP požadováno žádné finanční plnění;
14. za zajištění souvisejících služeb dle odst. 1)b tohoto článku je Tranzit povinno uhradit NGP 50% nákladů vypočítaných dle kalkulace služeb, která tvoří přílohu č. 2 této smlouvy;
15. Faktury /daňové doklady za jednotlivé související služby specifikované dle odst. 1)b budou vystaveny nejpozději do 15 dnů po předání prostor dle článku II této smlouvy., se splatností 14 dní od doručení faktury/ daňového dokladu na emailovou adresu [XXXXXXXXXXXXXX](mailto:frantisek@tranzit.org).
16. **Tranzit bere výslovně na vědomí a zavazuje se:** 
    1. v průběhu přípravy a realizace Výstavy (zejména při instalaci a deinstalaci) nesmí být v prostorách VP vykonávány prašné práce;
    2. nesmí v prostorách mechanicky nebo chemicky (zejména působením nátěrových hmot, ředidel, tuků, olejů a barviv z potravin a nápojů) poškodit povrch podlah. Smluvní pokuta za každé nedodržení tohoto ustanovení činí 25 000 Kč;
    3. odpovídá za veškeré újmy na majetku státu s příslušností hospodařit pro NGP a na veřejných plochách a jejich vybavení způsobené jím, jeho spolupracovníky, a to bez ohledu na míru jejich zavinění;
    4. může v poskytnutých prostorách provádět stavební úpravy k zajištění smluveného účelu pouze s předchozím písemným souhlasem NGP. V případě změn uvede Tranzit do doby předání prostor NGP (dle předávacího protokolu prostoru) do původního stavu, pokud se s NGP písemně nedohodne jinak;
    5. v případě vyššího zatížení podlah v průběhu celé Výstavy než 250 kg na m2, je Tranzit povinen tuto skutečnost projednat s NGP a dále se v této věci řídit jejím závazným pokynem;
    6. v prostorách budovy Veletržního paláce platí zákaz kouření, provádění práce s otevřeným ohněm, provádění nadměrně prašných prací, používání tzv. umělého kouře. Za každé porušení tohoto zákazu ze strany Tranzit či osob zasmluvněných Tranzit a jeho přímých dodavatelů je Tranzit povinno zaplatit NGP smluvní pokutu ve výši 25 000 Kč;
    7. nesmí zamezit ani omezit funkčnost zabezpečovacích prvků (PZTS, EPS, CCTV);
    8. prostor není klimatizován, informace o klimatických podmínkách v daných prostorách jsou k dispozici u pracovníků technické správy budovy;
    9. uzavře a bude udržovat účinné pojištění pro případ vzniku odpovědnosti za škodu z výkonu své činnosti s limitem pojistného plnění nejméně ve výši 3 000 000 Kč;
    10. zajistí, aby realizací Výstavy nedošlo k porušení práv duševního vlastnictví, zejména práv autorských a práv výkonných umělců, případně uzavře za tím účelem příslušné smlouvy s oprávněnými nositeli práv autorských, práv výkonných umělců případně jiných práv duševního vlastnictví a uhradí veškeré platby s tím spojené. Za porušení jakýchkoliv práv dle předchozí věty při realizaci Výstavy nebo v souvislosti s ní odpovídá výhradně a v plném rozsahu Tranzit a zavazuje se vypořádat veškeré nároky třetích stran uplatněné z důvodu porušení práv duševního vlastnictví, jakož i nahradit škodu tím NGP vzniklou.
    11. používání organického materiálu ve výstavním prostoru bude povoleno pouze po předchozím řádném chemickém ošetření takového materiálu a po konzultaci a schválení NGP (hrozí nebezpečí přenosu hmyzu, plísně apod. na exponáty).
    12. použití sádrokartonu je ve VP zakázáno a nelze s ním pracovat ani v provozním prostoru;
    13. podhledy (mimo k tomu určené zavěšovací konstrukce) nesmí být zatěžovány upevňováním předmětů;
    14. elektrikářské práce může vykonávat pouze s předchozím souhlasem NGP;
    15. připojení k internetu a pokrytí signálem wi-fi bude zajištěno ve spolupráci s oddělením ITS NGP (viz kontaktní osoby v čl. V smlouvy) dle daného prostoru;
    16. během instalace a deinstalace, popřípadě během dalších akcí konaných mimo běžný návštěvnický provoz, bez zbytečného odkladu oznámit NGP technické závady, které brání řádnému užívání prostor, a jejichž odstranění má provést NGP a umožnit osobě pověřené ze strany NGP vstup do prostor konání Výstavy za účelem kontroly a provedení oprav. Jinak odpovídá za škody vzniklé nesplněním oznamovací povinnosti;
    17. dodržovat veškeré pokyny pracovníků NGP a zajistit jejich bezodkladné provedení. Tranzit se dále zavazuje dodržovat ustanovení statutu NGP, jakož i veškeré předpisy upravující ochranu kulturních památek a sbírek, stejně jako poučit o nezbytnosti dodržování těchto předpisů i všechny své spolupracovníky, partnery spolupracující na Výstavě;
    18. vyvarovat se jakéhokoli násilí a jednání, které by poškodilo dobré jméno a / nebo pověst NGP, zejména projevů nesnášenlivosti a nenávisti z důvodu pohlaví, rasy, barvy pleti, jazyka, víry a náboženství, politického nebo jiného smýšlení, národního nebo sociálního původu, příslušnosti k národnostní nebo etnické menšině, majetku, rodu nebo jiného postavení nebo jednání, které by mohlo narušit fyzický, psychický nebo mravní vývoj dětí a mladistvých nebo které by jakkoliv snižovalo lidskou důstojnost.

**IV. Další ujednání**

1. Tranzit poskytne NGP seznam osob, které se budou podílet na instalaci Výstavy a harmonogram prací (do 31. 3. 2024).
2. Vstup na Výstavu je zdarma
3. NGP poskytne Tranzit své běžné prodejní kanály pro prodej vstupenek, akreditací, pasů apod. (tj, GoOut, pokladny NGP a e - shop NGP) na veškeré akce, programy, workshopy ad. pořádané Tranzit.; výnosy z komentovaných prohlídek pořádaných NGP náleží NGP v podílu 100%
4. pokud bude Tranzit mít zájem o prodej doprovodných tiskovin k Výstavě v prodejních místech NGP, budou tyto tiskoviny přijaty do komisního prodeje na základě předem stanovených podmínek, tj, z dohodnuté prodejní ceny bude provedena 30% srážka ve prospěch NGP.
5. převzetí a vrácení předmětného prostoru bude realizováno sepsáním protokolu o předání prostor. Tranzit vrátí prostory nepoškozené a ve stavu, v jakém mu byly předány a upozorní NGP na případné veškeré závady či škody vzniklé v souvislosti s pořádáním Výstavy. Nesplněním této povinnosti Tranzit vzniká NGP nárok na smluvní pokutu ve výši 5.000 Kč za každé jednotlivé porušení. V předávacím protokolu budou popsány případné závady, resp. škoda, která byla při předání oznámena ze strany Tranzit
6. pro případ prodlení s předáním předmětných prostor zpět NGP v důsledku okolností na straně Tranzit si smluvní strany sjednaly smluvní pokutu ve výši 250 Kč za každý den prodlení.
7. za vnesený majetek Tranzit, jeho spolupracovníků, partnerů a jakýchkoliv třetích osob nenese NGP žádnou odpovědnost.
8. zaplacením jakékoliv smluvní pokuty v souladu s touto smlouvou není dotčeno právo NGP na náhradu škody nebo jiné újmy vzniklé v souvislosti s porušením této smlouvy, a to v plné výši. Ustanovení § 2050 NOZ se tímto vylučuje.
9. Tranzit je povinen uhradit NGP veškerou škodu způsobenou svými zaměstnanci, členy nebo spolupracovníky, jak během přípravných prací k zajištění realizace Výstavy, tak během samotné Výstavy, na nemovitých i movitých věcech nebo sbírkových předmětech, k nimž má NGP právo hospodaření nebo na majetku třetích osob. Tranzit odpovídá za výše uvedenou škodu způsobenou těmito osobami bez ohledu na míru jejich zavinění. Smluvní strany se zavazují sepsat o vzniku škody zápis, o to neprodleně po jejím zjištění.

**V.** **Kontaktní osoby**

1. zodpovědnými zástupci NGP pro jednání ve věci této smlouvy jsou: XXXXXXXXXXXX, email [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](mailto:tamara.smolova@ngprague.cz)., tel. +XXXXXXXXXXXX; XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX](mailto:tamara.kubeckova@ngprague.cz), tel.: +XXXXXXXXXXXX; XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXXXXXXXX](mailto:pamela.kutakova@ngprague.cz), tel.: +XXXXXXXXXXXX; za oddělení ITS NGP XXXXXXXXX, email [XXXXXXXXXXXXXXX](mailto:petr.vins@ngprague.cz) , tel.: +XXXXXXXXXXXX
2. zodpovědnými zástupci Tranzit pro jednání ve věci této smlouvy jsou: XXXXXXXXXXXXXX, tel.: +XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXX](mailto:XXXXXXXXXXXXX); XXXXXXXXXXX, tel.: +XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXXXX](mailto:frantisek@tranzit.org); XXXXXXXXXX, tel.: +XXXXXXXXXXXX, email: [XXXXXXXXXXXXX](mailto:max@tranzit.org)

**VI. Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva o spolupráci nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou smluvních stran Pokud se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá tato smlouva účinnosti dnem uveřejnění.
2. Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, přičemž každá ze zúčastněných stran obdrží jedno vyhotovení.
3. Smlouva může být měněna nebo zrušena pouze písemně, a to formou písemných vzestupně číslovaných dodatků.
4. Poruší-li podstatně některá ze smluvních stran povinnosti uvedené v této smlouvě, je druhá smluvní strana oprávněna od smlouvy odstoupit.
5. Tato smlouva se řídí českým právním řádem, zejména zákonem č.89/2012 Sb. občanským zákoníkem, zákonem č.183/2006 Sb., stavebním zákonem a autorským zákonem č.121/2000 Sb.
6. Vyskytnou-li se události, které jednomu nebo oběma smluvním partnerům částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle smlouvy, jsou povinni se o tom bez zbytečného odkladu informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání. Nesplnění této povinnosti zakládá nárok na náhradu škody pro stranu, která se porušení smlouvy v tomto bodě dopustila.
7. Pokud oddělitelné ustanovení této smlouvy je nebo se stane neplatným či nevynutitelným, nemá to vliv na platnost zbývajících ustanovení této smlouvy. V takovém případě se strany této smlouvy zavazují uzavřít do 15ti pracovních dnů od výzvy druhé ze stran této smlouvy dodatek k této smlouvě nahrazující oddělitelné ustanovení této smlouvy, které je neplatné či nevynutitelné, platným a vynutitelným ustanovením odpovídajícím hospodářskému účelu takto nahrazovaného ustanovení.
8. V případě povinnosti uveřejnění této smlouvy dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) smluvní strany sjednávají, že uveřejnění provede NGP. Obě strany berou na vědomí, že nebudou uveřejněny pouze ty informace, které nelze poskytnout podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Považuje-li druhá smluvní strana některé informace uvedené v této smlouvě za informace, které nemají být uveřejněny v registru smluv dle zákona o registru smluv, je povinna na to NGP současně s uzavřením této smlouvy písemně upozornit. Druhá smluvní strana výslovně souhlasí s tím, že NGP v případě pochybností o tom, zda je dána povinnost uveřejnění této smlouvy v registru smluv, tuto smlouvu v zájmu transparentnosti a právní jistoty uveřejní.
9. Oprávnění zástupci smluvních stran potvrzují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetli a porozuměli jejímu obsahu. Na důkaz toho níže připojují své podpisy.
10. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č. 1 – plánek prostor ve Veletržním paláci a Příloha č. 2 – ceník služeb ostrahy a úklidu, Příloha č. 3 – návštěvní řád NGP a Příloha č. 4 – Specifikace Výstavy.

|  |  |
| --- | --- |
| V Praze dne ........................... | V Praze dne ........................... |
| ................................................  Alicja Knast,  generální ředitelka NGP | ....................................................  Tereza Stejskalová,  ředitelka „tranzit.cz“ |

Přílohy:

1. plánek prostor ve Veletržním paláci
2. ceník služeb ostrahy a úklidu
3. návštěvní řád NGP
4. specifikace Výstavy